

« zurück blättern vor »

GAROWAĆ I v. imp., ab 1675. 1) ‘vom Wind: von der Seite in die Segel blasen’ – ‘o wietrze: dąć w żagle z boku’: (1675) 1679 Haur Oeconomika, DRAPŹEG 174 *Gdy wiatr dobry ku gorze, aby do gory żagiel, [...], ale kiedy wiatr garuie, kiedy się wiatr miejsza, muszq na ten czas Szypką dopomagac.* ◦ vor 1808 L *Garwie wiatr = bokiem w żagle dmie.* ◦ 1927 BRÜCKNER SE 134 *garować [...], o pływaniu łodzi (okrętu), gdy wiatr bokiem w żagle dmie, a więc ukośnie.* – L, SWIL, SW (mor.), DOR (żegl.). 2) ‘die Rahen mit den Segeln in den Wind drehen’ – ‘ustawiać reje z żaglami odpowiednio do kierunku wiatru’: SW (fl.), DOR (żegl.). ◦ **Etym:** nhd. *geren* v., ‘schräg oder seitwärts laufen, von der geraden Richtung abweichen’, OFR. ◦ **Der:** *gary* subst. m., ‘Taufe, die bei Seitenwind verwendet werden’, [hapax] vor 1808 Mag.Mskr., L, zuerst geb. L.

« zurück blättern vor »